

2008. június 5., csütörtök

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* kell kihirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2008. június 5-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

Autóbusszal végzett személyszállítás (átdolgozás) *I**

P6_TA(2008)0249

Az Európai Parlament 2008. június 5-i jogalkotási állásfoglalása az autóbusszal végzett személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (átdolgozás) (COM(2007)0264 – C6-0147/2007 – 2007/0097(COD))

(2009/C 285 E/19)

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0264),
- tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 71. cikkére, amely alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C6-0147/2007),
- tekintettel a jogi aktusok átdolgozási technikájának szervezettebb használatáról szóló, 2001. november 28-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾,
- tekintettel a Jogi Bizottságnak az Eljárási Szabályzat 80a. cikke (3) bekezdésének értelmében kelt, 2007. november 20-i levelére,
- tekintettel eljárási szabályzata 80a. és 51. cikkére,
- tekintettel a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság jelentésére (A6-0037/2008),

1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak az alábbi, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság jogi szolgálataiból álló tanácsadó munkacsoport javaslatai alapján módosított formájában;
2. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani szándékozik a javaslatot vagy a helyébe másik szöveget kíván léptetni;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL C 77., 2002.3.28., 1. o.

2008. június 5., csütörtök

P6_TC1-COD(2007)0097

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2008. június 5-én került elfogadásra az autóbusszal végzett személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól és az 561/2006/EK rendelet módosításáról szóló .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel (átdolgozás)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 71. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ||,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére ⁽²⁾,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽³⁾,

mivel:

- (1) Az autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás közös szabályairól szóló, 1992. március 16-i 684/92/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ és a valamely tagállamban nem honos fuvarozók számára a belföldi közúti személyszállítási szolgáltatás feltételeinek megállapításáról szóló, 1997. december 11-i 12/98/EK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ számos jelentős változtatásra szorul. Az érthetőség és egyszerűsítés érdekében ezeket a rendeleteket át kell dolgozni és egy egységes rendeletbe kell szerkeszteni.
- (2) A közös közlekedéspolitikáé bevezetése többek között a nemzetközi közúti személyszállításra vonatkozó közös szabályok, valamint a valamely tagállamban nem honos fuvarozók számára a belföldi közúti személyszállítási szolgáltatás feltételeinek megállapítását is jelenti.
- (3) E rendeletet a Közösség területén végzett minden nemzetközi fuvarozásra alkalmazni kell annak érdekében, hogy a nemzetközi személyszállítást végző buszjáratok közösségszerte egységes szabályozási keretek között működhessenek. A tagállamokból harmadik országokba irányuló fuvarozást még mindig többnyire a tagállam és az adott harmadik ország közötti kétoldalú szerződések szabályozzák. Ezért ez a rendelet nem vonatkozik az utazás azon részére, amely a felszállás vagy a leszállás szerinti tagállam területére esik, ameddig a Közösség és az érintett harmadik állam nem kötötte meg a szükséges megállapodást. Alkalmazandó azonban a tranzittagállamokon belül.
- (4) A szolgáltatásnyújtás szabadsága a közös közlekedéspolitikáé egyik alapelve, amely biztosítja, hogy bármely tagállam fuvarozója állampolgárságán vagy letelepedésének helyén alapuló megkülönböztetés nélkül hozzáférhessen a nemzetközi fuvarozási piacokhoz.

⁽¹⁾ HL C 10., 2008.1.15., 44. o.

⁽²⁾ HL C

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2008. június 5-i álláspontja.

⁽⁴⁾ HL L 74., 1992.3.20., 1. o ||.

⁽⁵⁾ HL L 4., 1998.1.8., 4. o.

2008. június 5., csütörtök

- (5) Az autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás biztosítása közösségi engedély birtoklásához kötött. A fuvarozókat kötelezni kell arra, hogy minden egyes járművükön tartsanak egy példányt a közösségi engedély hiteles másolatából annak érdekében, hogy segítsék a végrehajtó szervek által végzett hatékony ellenőrzést, különösen a fuvarozó székhelye szerinti tagállamon kívül végzett ellenőrzéseket. Meg kell határozni a közösségi engedélyek kibocsátásának feltételeit, érvényességi idejét és használatának részletes szabályait. Meg kell állapítani a közösségi engedély és a hiteles másolatok formátumára és egyéb jellemzőire vonatkozó részletes előírásokat.
- (6) A piaci igények kielégítése céljából – bizonyos feltételek mellett – rugalmas rendszert kell biztosítani a menetrend szerinti külön célú járatok és egyes különjáratok tekintetében.
- (7) ***E rendelet nem alkalmazandó azokra a fuvarozókra, akiknek csak az autóbusszal végzett személyszállítás hazai piacához van hozzáférésük, valamint azokra az engedélyekre, amelyeket az e fuvarozók székhelye szerinti tagállamok bocsátanak ki számukra.***
- (8) A menetrend szerinti járatok engedélyezésére vonatkozó szabályozás fenntartása mellett bizonyos szabályokat – különösen az engedélyezési eljárásra vonatkozóan – módosítani kell.
- (9) Az engedélyeket ezentúl meg kell adni, kivéve ha a kérelem elutasítására a kérelmezőhöz kapcsolódó, egyértelmű indokok állnak fenn. A szóban forgó piachoz kapcsolódó elutasítás alapjául csak egy indok szolgálhat, nevezetesen ha a kérelmezett szolgáltatás súlyosan veszélyeztetné az érintett közvetlen szakaszokon közszolgáltatási kötelezettség értelmében működtetett hasonló szolgáltatás fennmaradását.
- (10) A nem honos fuvarozók számára engedélyezni kell egyes belföldi közúti személyszállítási szolgáltatások nyújtását, az egyes szállítási módokra jellemző sajátosságok figyelembevételével.
- (11) A munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló, 1996. december 16-i 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ rendelkezései érvényesek arra az esetre, amikor a fuvarozók menetrend szerinti külön célú járat lebonyolítása céljából a rendszeres munkavégzésük szerinti tagállamból olyan munkavállalókat küldenek ki, akik e fuvarozóknál munkaviszonyban állnak.
- (12) A menetrend szerinti járatok esetén a nem honos fuvarozók szolgáltatása bizonyos feltételekkel, különösen a fogadó tagállamban hatályos jogszabályok betartása mellett – a városi és az elővárosi járatok kizárásával – nemzetközi menetrend szerinti járat keretében engedhető meg.
- (13) Helyénvaló, hogy a tagállamok kölcsönösen segítséget nyújtsanak egymásnak e rendelet megfelelő alkalmazása érdekében.
- (14) A közigazgatási alaki követelményeket – amennyire csak lehet – az e rendelet megfelelő alkalmazását és tényleges végrehajtását biztosító ellenőrzésekről és szankciókról való lemondás nélkül egyszerűsíteni kell. Ennek érdekében egyértelművé kell tenni és meg kell erősíteni a közösségi engedély visszavonásának jelenlegi szabályait. A jelenlegi szabályokat oly módon kell kiigazítani, hogy lehetővé tegyék a székhelyétől eltérő **tagállamokban** elkövetett súlyos ■ jogsértések büntetését. A szankciók nem lehetnek diszkriminatív jellegűek, és arányban kell állniuk a jogsértés súlyával. Biztosítani kell a bírósági jogorvoslat lehetőségét bármilyen kiszabott szankcióval szemben.
- (15) A tagállamok a fuvarozók minden súlyos ■ szankcióval sújtott jogsértését bevezetik a közúti fuvarozó vállalkozásokat tartalmazó nemzeti nyilvántartásukba.

(1) HL L 18., 1997.1.21., 1. o.

2008. június 5., csütörtök

- (16) A nemzeti hatóságok közötti információcsere javítása és elősegítése érdekében a tagállamoknak a [közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról szóló] ⁽¹⁾.../2008/EK ...-i európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrehozott nemzeti kapcsolattartó pontokon keresztül meg kell osztaniuk egymással a vonatkozó információkat.
- (17) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban kell elfogadni.
- (18) Különösen az I. és a II. melléklet technikai fejlődéshez való kiigazítására vonatkozó hatáskört kell a Bizottságra ruházni. Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak és a rendelet többek között új, nem alapvető fontosságú elemekkel történő kiegészítésével annak nem alapvető fontosságú elemei módosítására irányulnak, azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (19) Ezen intézkedések elfogadása tekintetében a hatékonyság érdekében le kell rövidíteni az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás szokásos határidejét.
- (20) A tagállamoknak meg kell hozniuk az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket, különösen a hatáskör, arányos és visszatartó erejű szankciókat illetően.
- (21) Mivel a tervezett intézkedés céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért az intézkedés terjedelme vagy hatásai miatt az közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően intézkedéseket fogadhat el. Az ugyanazon cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az említett célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.
- (22) **A kifejezetten az alacsony jövedelmű turistáknak szóló autóbusszos kirándulások ösztönzése és a régiókban az idegenforgalom előmozdítása érdekében újból be kell vezetni az autóbusszos körutazásokra vonatkozó 12 napos szabályt, amint azt az Európai Parlament 2007. november 29-i, „Az EU új idegenforgalmi politikájáról: a partnerség erősítése az európai idegenforgalom területén” című állásfoglalásának ⁽³⁾ 78. bekezdésében kiemelte. Emiatt a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽⁴⁾ ennek megfelelően ki kell terjeszteni,**

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. fejezet

Általános rendelkezések

1. cikk

Hatály

(1) Ezt a rendeletet a Közösség területén autóbusszal végzett nemzetközi személyszállításra kell alkalmazni, amelyet valamely tagállamban annak joga szerint letelepedett, ellenszolgáltatás fejében fuvarozó vagy saját számlás fuvarozók a fenti tagállamban bejegyzett, kialakításuknál és felszereltségüknél fogva – a járművezetőt is beleértve – kilencnél több személy fuvarozására tervezett és arra alkalmas járművel biztosítanak, illetve akkor kell alkalmazni, ha a fenti járművek az ilyen személyszállítással kapcsolatban üresen közlekednek.

⁽¹⁾ HL L ...

⁽²⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o. ||.

⁽³⁾ *Elfogadott szövegek, P6_TA(2007)0575.*

⁽⁴⁾ *HL L 102., 2006.4.11., I. o.*

2008. június 5., csütörtök

A rendelet alkalmazását nem érinti a jármű cseréje, vagy ha a személyszállítást amiatt szakítják meg, hogy az utazás egy részét más szállítóeszkővel tegyék meg.

(2) Valamely tagállamból egy harmadik országba és vissza történő személyszállítás esetén e rendeletet az utazás azon részére kell alkalmazni, amely során a jármű egy tagállam területén halad át. Nem kell alkalmazni az utazás azon részére, amely a felszállás vagy a leszállás szerinti tagállam területére esik, amíg a Közösség és az érintett harmadik állam nem kötötte meg az ehhez szükséges megállapodást.

(3) A Közösség és az érintett harmadik országok közötti, a (2) bekezdésében említett megállapodások megkötéséig e rendelet nem érinti a tagállamok és az érintett harmadik országok között megkötött kétoldalú megállapodásoknak a tagállamok és a harmadik országok közötti személyszállításra vonatkozó rendelkezéseit. A tagállamoknak azonban kötelességük e megállapodásokat úgy kiigazítani, hogy azok biztosítsák a közösségi fuvarozók közötti megkülönböztetés tilalma elvének érvényesülését.

(4) Ezt a rendeletet az V. fejezetnek megfelelően alkalmazni kell az ideiglenesen, ellenszolgáltatás fejében belföldi közúti személyszállítási szolgáltatást végző, az adott tagállamban nem honos fuvarozókra.

2. cikk**Fogalommeghatározások**

E rendelet alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „menetrend szerinti járatok”: olyan járatok, amelyekben az utasok fuvarozása meghatározott időközönként, meghatározott útvonalon, az utasokat előre meghatározott megállóhelyeken felvéve és kiteve történik.
- b) A „menetrend szerinti különcélú járatok”: olyan menetrend szerinti járatokat, amelyeken, függetlenül attól, hogy ki szervezi meg azokat, a meghatározott utascsoport fuvarozása más utasok kizárásával történik.
- c) „különjáratok”: olyan járatok, amelyekre sem a menetrend szerinti járatok, sem a menetrend szerinti különcélú járatok meghatározása nem terjed ki és amelyek legfontosabb jellemzője, hogy az ügyfél, vagy maga a fuvarozó kezdeményezésére összeállított utascsoportot szállítanak.
- d) „saját számlás szállítási tevékenység”: olyan szállítási tevékenység, amelyet egy természetes vagy jogi személy nem kereskedelmi célból, nonprofit jelleggel végez, amennyiben:
 - a szállítás a természetes vagy jogi személynek csak melléktevékenysége,
 - a használt járművek a természetes vagy jogi személy tulajdonában vannak, vagy a természetes vagy jogi személy azokat részletre vagy egy tartósbérleti szerződés keretében szerezte be, és azokat a természetes személy vagy jogi személy által alkalmazott személyzet egy tagja, vagy a természetes személy maga vezeti.
- e) „kabetázás”: nem honos fuvarozó által ellenszolgáltatás fejében egy fogadó tagállamban ideiglenesen nyújtott belföldi közúti személyszállítási szolgáltatás.
- f) „fogadó tagállam”: a fuvarozó székhelye szerinti tagállamtól eltérő olyan tagállam, amelyben a fuvarozó szolgáltatást nyújt.
- g) „a közösségi közúti fuvarozási jogszabályok súlyos ■ megsértése”: olyan jogsértés, amely – **miután tekintetében bírósági eljárást kezdeményeztek** – a [közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról szóló] .../.../EK rendelet 6. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban a jó hírnév elvesztéséhez vezet.

2008. június 5., csütörtök

3. cikk

A szolgáltatásnyújtás szabadsága

(1) E rendelettel összhangban az 1. cikkben említett bármely fuvarozó ellenszolgáltatás fejében az állampolgárságán vagy letelepedésének helyén alapuló megkülönböztetés nélkül nyújthat menetrend szerinti autóbusszos személyszállítási szolgáltatásokat, ideértve a menetrend szerinti külön célú járatok és a különjáratok üzemeltetését, amennyiben:

- a) a székhelye szerinti *tagállamban* jogosult autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállítás – ideértve a menetrend szerinti külön célú járatokat és a különjáratokat is – végzésére a nemzeti jog által a piachoz való hozzáférés tekintetében megállapított feltételekkel összhangban;
- b) megfelel a közösségi szabályokkal összhangban meghatározott, a személyszállítói foglalkozás folytatására vonatkozó feltételeknek a belföldi és nemzetközi személyszállítás terén;
- c) megfelel különösen a *Közösségen belül közlekedő egyes közúti járművek nemzeti és a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb méreteinek, valamint a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb össztömegének megállapításáról* szóló, 1992. február 10-i 92/6/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾, a *Közösségben egyes gépjárműkategóriákra sebességkorlátozó készülékek felszereléséről és használatáról* szóló, 1996. július 25-i 96/53/EK tanácsi irányelv⁽²⁾ és az *egyes közúti árufuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről* szóló, 2003. július 15-i 2003/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽³⁾ által megállapított jogszabályi előírásoknak a járművezetők és a járművek tekintetében.

(2) Az 1. cikkben említett bármely saját számlás fuvarozó az állampolgárságán vagy letelepedésének helyén alapuló megkülönböztetés nélkül végezheti az 5. cikk (5) bekezdésében meghatározott személyszállítási szolgáltatásokat, amennyiben:

- a) a székhelye szerinti *tagállamban* autóbusszal végzett személyszállítás végzésére jogosult a tevékenység folytatására a nemzeti jog által a piachoz való hozzáférés tekintetében megállapított feltételekkel összhangban;
- b) megfelel különösen a 92/6/EGK, a 96/53/EK és a 2003/59/EK irányelv által megállapított jogszabályi előírásoknak a járművezetők és a járművek tekintetében.

II. fejezet

Közösségi engedély és a piachoz való hozzáférés

4. cikk

Közösségi engedély

(1) Az autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatóságai által kiállított közösségi engedély birtoklásához kötött.

(2) A közösségi engedély eredeti példányát, amelyet a fuvarozó őriz meg, továbbá a nemzetközi személyszállításban használt, a közösségi engedély jogosultja rendelkezésére álló, tulajdonát képező, vagy más formában, nevezetesen részletvételi, bérleti, vagy lízingszerződés keretében szerzett járművek számának megfelelő számú hiteles másolatot a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatóságai állítják ki a jogosult részére.

A közösségi engedélyek és a hiteles másolatok formátumát az I. melléklet határozza meg.

Azokat a kibocsátó hatóság dombornyomásos pecsétjével vagy bélyegzőjével, valamint eredeti aláírással és sorszámmal kell ellátni. A közösségi engedély és a hiteles másolatok sorszáma a fuvarozó adatainak részeként be kell jegyezni a közúti fuvarozási vállalkozásoknak a [közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról szóló] .../2008/EK rendelet 15. cikkében előírt nemzeti elektronikus nyilvántartásába.

(1) HL L 57., 1992.3.2., 27. o.

(2) HL L 235., 1996.9.17., 59. o.

(3) HL L 226., 2003.9.10., 4. o.

2008. június 5., csütörtök

A Bizottság az I. mellékletet a technikai fejlődéshez igazítja. Mivel ezek az intézkedések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

(3) A közösségi engedélyt a fuvarozó nevére kell kiállítani, és az harmadik személy részére nem átruházható. A közösségi engedély egy hitelesített másolatát a járművön kell tartani, és az ellenőrzésre jogosult személy felszólítására be kell mutatni.

(4) A közösségi engedélyt ötéves időszakra kell kiállítani, amely megújítható.

Az e rendelet alkalmazási időpontja előtt kibocsátott közösségi engedélyk és hiteles másolatok lejáratukig érvényesek maradnak.

(5) Az engedélykérelem benyújtásakor és azt követően legalább ötévente a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatóságai ellenőrzik, hogy a fuvarozó megfelel-e, illetve, hogy továbbra is megfelel-e a 3. cikk (1) bekezdésében megállapított feltételeknek.

(6) Amennyiben a 3. cikk (1) bekezdésében említett feltételek nem teljesülnek, a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatóságai egy indokolással ellátott határozatban megtagadják a közösségi engedély kiadását vagy meghosszabbítását, illetve visszavonják azt.

(7) A tagállamok biztosítják a közösségi engedély kérelmezőjének vagy jogosultjának fellebbezési jogát a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatóságainak az engedély kiadásának megtagadására vagy az engedély visszavonására irányuló határozatával szemben.

(8) A tagállamok határozhatnak úgy, hogy a közösségi engedély a belföldi szállítási tevékenységekre is érvényes legyen.

5. cikk**Hozzáférés a piachoz**

(1) A menetrend szerinti járatokat bárki igénybe veheti, adott esetben helyfoglalási kötelezettség mellett.

E járatok működtetése a III. fejezet rendelkezéseivel összhangban engedélyköteles.

A járatok menetrend szerinti jellegét nem befolyásolja a járat működési feltételeinek kiigazítása.

A fennálló menetrend szerinti járatokéval azonos utasokat kiszolgáló párhuzamos vagy időszakos járatok szervezésére, bizonyos megállók kihagyására és a menetrend szerinti útvonalon további megállók kiszolgálására a fennálló menetrend szerinti járatokra érvényes szabályok vonatkoznak.

(2) Menetrend szerinti különcélú járatok az (1) bekezdésben meghatározott feltételek mellett működtethetők. Ezek közé a következők tartoznak:

a) a dolgozók otthonuk és munkahelyük közötti fuvarozása;

b) a tanulók és hallgatók otthonuk és oktatási intézményük közötti fuvarozása.

Az a tény, hogy egy különcélú járat az azt használók igényeihez igazodik, nem befolyásolhatja annak menetrend szerinti járatként történő besorolását.

A menetrend szerinti különcélú járatok nem engedélykötelesek, amennyiben azokat a szervező és a fuvarozó közötti szerződés szabályozza.

2008. június 5., csütörtök

(3) A különjáratok nem engedélykötelesek.

A meglévő menetrend szerinti járatokkal összevethető és ugyanazokat az utasokat kiszolgáló párhuzamos vagy időszakos járatok szervezése azonban a III. fejezetben megállapított eljárásnak megfelelően engedélyköteles.

A különjáratok akkor is különjáratok, ha bizonyos időközönként közlekednek.

A különjáratokat egy fuvarozókból álló csoport ugyanazon vállalkozó nevében eljárva üzemeltetheti, és az utasok útközben valamely tagállam területén az azonos csoporthoz tartozó másik fuvarozó valamely csatlakozó járatára is átszállhatnak.

A Bizottság elfogadja a szóban forgó fuvarozók nevének és az út során érintett átszállási pontoknak az érintett tagállamok illetékes hatóságaival való közlésére vonatkozó eljárásokat. Mivel ezek az intézkedések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

(4) A (2) bekezdés harmadik albekezdésében és a (3) bekezdésben említett szállítási tevékenységgel kapcsolatos üres járatok szintén nem engedélykötelesek.

(5) A saját számlás személyszállítási tevékenység mentesül minden engedélyezési eljárás alól, ugyanakkor igazolványrendszer vonatkozik rá.

Az igazolványokat a jármű bejegyzése szerinti tagállam illetékes hatóságai adják ki, és azok a teljes utazásra érvényesek, beleértve a tranzitot is.

A Bizottság megállapítja az igazolványok formátumát. Mivel ezek a rendelkezések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

III. fejezet

Menetrend szerinti engedélyköteles járatok

6. cikk

Az engedély jellege

(1) Az engedélyeket a fuvarozó nevére állítják ki. Azokat a fuvarozó nem ruházhatja át harmadik félre. Ugyanakkor az engedélyt megszerző fuvarozó a 7. cikk (1) bekezdésében említett hatóság egyetértésével a járatot alvállalkozó bevonásával is üzemeltetheti. Ebben az esetben az alvállalkozó nevét és alvállalkozói szerepét fel kell tüntetni az engedélyen. Az alvállalkozónak teljesítenie kell a 3. cikk (1) bekezdésében megállapított feltételeket.

A menetrend szerinti járatok lebonyolítása céljából társult vállalkozások esetében az engedélyt valamennyi vállalkozás nevére ki kell állítani. Az engedélyt a tevékenységet irányító vállalkozásnak adják ki, a többi vállalkozás másolatot kap. Az engedélyen mindegyik fuvarozó nevét fel kell tüntetni.

(2) Az engedély érvényességének időbeli hatálya legfeljebb öt év. Ez az időtartam a kérelmező kérelmére vagy az utasok fel-, illetve leszállása szerinti tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságainak kölcsönös egyetértése alapján rövidebb is lehet.

(3) Az engedélyben a következőket kell meghatározni:

a) a járat típusa;

b) a járat útvonala, különösen az indulás és az érkezés helyét megjelölve;

2008. június 5., csütörtök

- c) az engedély érvényességének időtartama;
 - d) a megállóhelyek és a menetrend.
- (4) A Bizottság megállapítja az igazolványok formátumát. Mivel ezek a rendelkezések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésben említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (5) Az engedélyek menetrend szerinti járatok üzemeltetésére jogosítják fel a jogosult(ak)at mindazon tagállamok területén, amelyeken a járatok útvonala áthalad.
- (6) A menetrend szerinti járatok üzemeltetője átmeneti jellegű és kivételes helyzetek kezelésére további járműveket alkalmazhat. **Ezen átmeneti jellegű és kivételes helyzet okairól tájékoztatja azt a tagállamot, amelynek területéről indul.**

Ebben az esetben a fuvarozónak biztosítania kell, hogy a következő dokumentumok a járművön legyenek:

- a) a menetrend szerinti járat engedélyének másolata;
 - b) a menetrend szerinti járatok üzemeltetője és a további járműveket biztosító vállalkozás közötti szerződés másolata, vagy azzal egyenértékű dokumentum;
 - c) a menetrend szerinti járatok üzemeltetője részére kiállított közösségi engedély hiteles másolata.
- (7) **A tagállamok mentesítést adhatnak az engedélyezési eljárás alól azoknak a határokat átszelő, menetrend szerinti járatoknak az esetében, amelyek a határtól legfeljebb 50 kilométerre távolodnak el. Erről tájékoztatják a Bizottságot és a szomszédos országokat.**

7. cikk

Az engedélykérelmek benyújtása

- (1) Az engedélykérelmeket azon tagállam illetékes hatóságához kell benyújtani, amelynek területén az indulás helye található.
- (2) A Bizottság megállapítja a kérelmek formátumát. Mivel ezek a rendelkezések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésben említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (3) Az engedélykérelmet benyújtó személyeknek minden további, általuk lényegesnek tartott vagy az engedélyező hatóság által előírt adatot meg kell adniuk, így különösen a vezetési- és pihenőidőről szóló közösségi jogszabályoknak való megfelelés ellenőrzését lehetővé tévő vezetési tervet, továbbá az ellenszolgáltatás fejében végzett nemzetközi közúti személyszállításához szükséges, a 4. cikk szerinti közösségi engedély másolatát.

8. cikk

Engedélyezési eljárás

- (1) Az engedélyek kiadásához minden olyan tagállam hatóságainak egyetértése szükséges, amelynek területén az utasok fel-, illetve leszállhatnak. Az engedélyező hatóság e hatóságok, illetve azon tagállamok illetékes hatóságai számára, amelyek területén a járat az utasok fel-, illetve leszállása nélkül áthalad, megküldi a kérelmet, valamint minden lényeges dokumentum másolatát, illetve azok értékelését.
- (2) A tagállamok azon illetékes hatóságai, amelyek hozzájárulását kérelmezték, a kérelemmel kapcsolatos határozatokról két hónapon belül értesítik az engedélyező hatóságot. Ezt a határidőt a hozzájárulás kézhezvételének az átvételi elismervényen feltüntetett dátumától kell számítani. Ha az engedélyező hatóság két hónapon belül nem kap választ, akkor úgy kell tekinteni, hogy a megkeresett hatóságok hozzájárulása biztosított, és az engedélyező hatóság kiadhatja az engedélyt.

2008. június 5., csütörtök

- (3) Az engedélyező hatóságnak a kérelem benyújtásától számított **három hónapon** belül határoznia kell a fuvarozó kérelméről.
- (4) Az engedélyt nem lehet kiállítani, ha:
- a) a kérelmező nem képes a kérelmezett járatot közvetlenül a rendelkezésére álló eszközökkel üzemeltetni;
 - b) a kérelmező korábban nem tartotta be a közúti fuvarozás hazai vagy nemzetközi előírásait, különösen a nemzetközi közúti személyszállítás engedélyezésére vonatkozó feltételeket és követelményeket, vagy ha a kérelmező súlyosan **■** megsértette a közúti közlekedés biztonságára, különösen a járművekre, valamint a járművezetők vezetési- és **pihenőidőre** vonatkozó előírásokat, **és a kérdéses szabálysértések a jó hírnév elvesztéséhez vezettek a [közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról szóló] .../.../EK rendelet értelmében;**
 - c) engedély megújítása iránti kérelem esetén nem tartották be az engedélyezés feltételeit;
 - d) a tagállamok részletes elemzés során úgy ítélik meg, hogy az említett szállítási szolgáltatás komolyan veszélyezteti a közvetlenül érintett szakaszokon, a vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról szóló, 2007. október 23-i 1370/2007/EK európai parlamenti és a tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ meghatározott közszolgáltatási kötelezettség szerint közszolgáltatási szerződés értelmében működtetett hasonló szolgáltatás életképességét.

■

Az a tény, hogy valamely fuvarozó más közúti fuvarozónál alacsonyabb árat ajánl, illetve hogy a kérdéses útvonalat már más közúti fuvarozók kiszolgálják, önmagában még nem indokolja a kérelem elutasítását.

- (5) Az engedélyező hatóság és az (1) bekezdésben előírt egyetértés létrejöttére irányuló eljárásban érintett valamennyi tagállam illetékes hatóságai kizárólag az e rendeletben megállapított okok alapján utasíthatják el a kérelmeket.
- (6) Az (1)–(5) bekezdésben megállapított eljárás befejezését követően az engedélyező hatóság kibocsátja az engedélyt vagy hivatalosan visszautasítja a kérelmet.

A kérelmet elutasító határozatokat indokolni kell. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy kérelmük elutasítása esetén a fuvarozó vállalkozások benyújthassák észrevételeiket. Az engedélyező hatóság határozatáról egy másolat elküldése révén tájékoztatja az e határozat (1) bekezdésében említett összes hatóságot.

(7) Amennyiben az (1) bekezdésben említett egyetértés elérését célzó eljárás alapján az engedélyező hatóság valamely kérelem ügyében nem tud dönteni, az ügy az (1) bekezdés értelmében megkeresett egy vagy több tagállam elutasító határozata közlésének időpontjától számított egy hónapos határidőn belül a Bizottság elé terjeszthető.

(8) Az érintett tagállamokkal folytatott konzultációt követően a Bizottság az engedélyező hatóságtól érkezett közlés kézhezvételét követő **10 héten** belül határozatot hoz, amely az érintett tagállamoknak küldött értesítésétől számított 30 nap elteltével lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 315., 2007.12.3., 1. o.

2008. június 5., csütörtök

(9) A Bizottság határozata addig alkalmazandó, ameddig az érintett tagállamok között megállapodás nem jön létre.

9. cikk

Az engedély meghosszabbítása és módosítása

A 8. cikket értelemszerűen alkalmazni kell az engedélyek meghosszabbítására vagy az engedélyköteles járatok üzemeltetésére vonatkozó feltételek módosítására is.

Az üzemeltetési feltételek kismértékű módosítása esetén, különösen ha az a viteldíjakat, a járatok sűrűségét és a menetrendeket érinti, elég, ha a változtatásokról csak az érintett tagállamokat értesíti az engedélyező hatóság.

Az érintett tagállamok abban is megállapodhatnak, hogy az engedélyező hatóság egy járat üzemeltetési feltételeinek módosításáról egyedül határoz.

10. cikk

Az engedélyek megszűnése

(1) Az 1370/2007/EK rendelet rendelkezéseinek sérelme nélkül a menetrend szerinti járat üzemeltetésére vonatkozó engedély érvényessége az érvényességi időtartam lejártakor szűnik meg, vagy három hónappal azután, hogy az engedélyező hatóság kézhez kapta az engedély jogosultjától a járat megszüntetésének szándékáról szóló értesítést. A fenti értesítést indokolni kell.

(2) Amennyiben a járat iránti igény szűnik meg, úgy az (1) bekezdésben megállapított időtartam egy hónap lesz.

(3) Az engedély megszűnéséről az engedélyező hatóság értesíti a többi érintett tagállam illetékes hatóságait.

(4) Az engedély jogosultja megfelelő hirdetések útján egy hónappal a járat megszűnése előtt értesíti az érintett járat igénybevevőit.

11. cikk

A fuvarozók kötelezettségei

(1) Vis maior esetének kivételével a menetrend szerinti járat üzemeltetője az engedély megszűnéséig megtesz minden intézkedést annak érdekében, hogy eleget tegyen a folyamatosságra, a menetrend betartására és a kapacitásra vonatkozó előírásoknak, és megfeleljen a hatáskörrel rendelkező hatóság által a 6. cikk (3) bekezdésével összhangban megállapított egyéb feltételeknek.

(2) A fuvarozónak a járat útvonalát, megállóit, menetrendjét, viteldíjait és fuvarozási feltételeit valamennyi felhasználó számára könnyen elérhető módon meg kell jelentetnie.

(3) Az 1370/2007/EK rendelet rendelkezéseinek sérelme nélkül az érintett tagállamok számára a közöttük létrejött közös megegyezés és az engedély jogosultjával történt megegyezés útján lehetőség kell biztosítani a menetrend szerinti járat üzemeltetési feltételeinek módosítására.

2008. június 5., csütörtök

IV. fejezet

Különjáratok és más nem engedélyköteles járatok

12. cikk

Útiokmányok

(1) Az 5. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett járatok kivételével a különjáratokat menetlevél kíséretében kell lebonyolítani.

(2) A különjáratokat üzemeltető fuvarozó az egyes utazások megkezdése előtt menetlevelet tölt ki.

(3) A menetlevélnek legalább a következő adatokat kell tartalmaznia:

- a) a járat típusa;
- b) az útvonal főbb pontjai;
- c) a résztvevő fuvarozó(k).

(4) A Bizottság megállapítja a menetlevél formátumát, illetve használatának módját. Mivel ezek a rendelkezések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

A Bizottság és a tagállamok vállalják, hogy elfogadják az annak biztosításához szükséges intézkedéseket, hogy a harmadik országokkal kötött megállapodásokban a menetlevélre vonatkozó rendelkezéseket legkésőbb 2010. január 1-jéig összhangba hozzák e rendelet rendelkezéseivel.

(5) A menetlevéltömböket a fuvarozó vállalkozás székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságai, vagy az általuk kijelölt szervek **hatékony és felhasználóbarát módon** biztosítják.

(6) A Bizottság megállapítja a menetlevéltömbök formátumát, illetve használatuk módját. Mivel ezek a rendelkezések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

(7) Az 5. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdésében meghatározott menetrend szerinti különcélú járatok esetén a szerződés vagy annak hiteles másolata szolgál útiokmányként.

13. cikk

Helyi kirándulások

Nemzetközi különjárat keretében a fuvarozó más tagállamokban is üzemeltethet különjáratokat (helyi kirándulásokat), mint amelyekben letelepedett.

Ezeket a járatokat azok ■ az utasok vehetik igénybe, akiket az első albekezdésben említett nemzetközi járatok egyikén előzőleg ugyanaz a fuvarozó szállított, és ugyanazzal a járművel vagy ugyanannak a fuvarozónak, illetve fuvarozók csoportjának a járműjével szállítanak.

2008. június 5., csütörtök

V. fejezet

Kabotázs

14. cikk

Alapelv

(1) Az a fuvarozó, aki ellenszolgáltatás fejében közúti személyszállítást végez és rendelkezik közösségi engedéllyel, az e fejezetben megállapított feltételekkel és a fuvarozó állampolgárságán vagy letelepedésének helyén alapuló megkülönböztetés nélkül végezhet a 15. cikkben meghatározott kabotázst.

(2) A közösségi engedély hiteles másolatát a járművön kell tartani, és az ellenőrzésre jogosult személy felszólítására be kell mutatni.

15. cikk

Engedélyezett kabotázs

Kabotázs a következő járatok esetén megengedett:

- a) menetrend szerinti különcélú járat, amennyiben a szervező és a fuvarozó egymással szerződést kötött;
- b) különjárat;
- c) menetrend szerinti járat, amelyet a fogadó államban nem honos fuvarozó e rendelettel összhangban üzemeltetett nemzetközi menetrend szerinti járat keretében bonyolít le, kivéve egy városközpont vagy agglomeráció szállítási igényeinek, illetve egy ilyen központ és a vonzaskörzete között felmerülő szállítási igények kielégítését szolgáló járatokat. Ilyen nemzetközi szolgáltatástól függetlenül kabotázs nem végezhető.

16. cikk

A kabotázusra vonatkozó szabályok

(1) A 15. cikkben említett kabotázusra, amennyiben közösségi jogszabályok másként nem rendelkeznek, a fogadó tagállam hatályos törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései az irányadók a következő területeken:

- a) a személyszállítási szerződésekre érvényes feltételek;
 - b) a közúti járművek tömege és méretei;
 - c) az utasok bizonyos kategóriái, vagyis tanulók, gyerekek, valamint mozgáskorlátozott személyek szállítására vonatkozó követelmények;
 - d) ■ vezetési idő és pihenőidő;
 - e) a szállítási szolgáltatásokat terhelő áfa (általános forgalmi adó);
- f) munkavállalók kiküldetése esetén, a 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében.**

Az első albekezdés b) pontjában említett tömegek és méretek adott esetben meghaladhatják a fuvarozó székhelye szerinti tagállamban érvényes tömeget és méreteket, ugyanakkor semmilyen körülmények között nem haladhatják meg a fogadó tagállamban a belföldi forgalomra vonatkozó határértékeket vagy a 96/53/EK irányelv 6. cikkének (1) bekezdésében említett igazolásokban szereplő műszaki jellemzőket.

2008. június 5., csütörtök

(2) Amennyiben a közösségi jogszabályok másként nem rendelkeznek, a 15. cikk c) pontjában szabályozott szállítási szolgáltatások részeként végzett kabotázs a fogadó tagállam hatályos törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek hatálya alá tartozik az engedélyezést, a versenytárgyalási eljárásokat, a kiszolgáló vonalakat, a járat rendszerességét, folyamatosságát és gyakoriságát, valamint az útvonalakat illetően.

(3) A kabotázst végző járművek kialakítására és felszereltségére ugyanazok a műszaki szabványok vonatkoznak, mint a nemzetközi szállításban forgalomba állított járművekre.

(4) A tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett nemzeti törvényeket, rendeleteket és közigazgatási rendelkezéseket ugyanolyan feltételekkel alkalmazzák a nem honos fuvarozókra, mint amelyek saját állampolgáraikra is vonatkoznak, annak érdekében, hogy minden, az állampolgárságon vagy a letelepedés helyén alapuló megkülönböztetést megelőzzenek.

17. cikk

Útiokmányok kabotázs esetén

(1) A különjáratként végzett kabotázs a 12. cikkben említett menetlevél alapján történik, amelyet a járművön kell tartani, és az ellenőrzésre jogosult személy felszólítására be kell mutatni.

(2) A menetlevélnek a következő információkat kell tartalmaznia:

- a) a járat indulási és érkezési helye;
- b) a járat indulási és érkezési időpontja.

(3) A menetleveleket a 12. cikknek megfelelően tömbökben adják ki, amelyeket a letelepedés szerinti tagállamban illetékes hatóság vagy hivatal hitelesít.

(4) Menetrend szerinti különcélú járat esetén útiokmányként a fuvarozó és a szállításszervező által megkötött szerződés vagy annak hitelesített másolata szolgál.

A menetlevél kitöltése ilyen esetben havi nyilatkozat formájában történik.

(5) A menetleveleket a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatósága vagy hivatala részére kell visszaküldeni az adott hatóság vagy hivatal által megállapított eljárással összhangban.

18. cikk

Védintézkedések

(1) *Amennyiben egy adott földrajzi területen a nemzeti fuvarozási piacon kabotázs következtében vagy az által súlyosbítva súlyos zavar alakul ki, védintézkedések elfogadása céljából bármely tagállam a Bizottsághoz fordulhat, megadva a Bizottság számára a szükséges információkat és tájékoztatva azt az általa a honos szállítók tekintetében meghozni kívánt intézkedésekről.*

(2) *Az (1) bekezdés alkalmazásában:*

- *„nemzeti fuvarozási piac súlyos zavara egy adott földrajzi területen” az adott piacra jellemző problémák fennállását jelenti, mint például a kereslethez képest súlyos és potenciálisan tartós túlkínálat létrejöttét, ami jelentős számú, utasszállítási szolgáltatásokat működtető fuvarozó pénzügyi stabilitását és túlélését veszélyezteti;*
- *„földrajzi terület”: egy tagállam területének egészére vagy egy részére kiterjedő, vagy más tagállamok területének egészére vagy egy részére kiterjedő terület.*

2008. június 5., csütörtök

(3) A Bizottság a 27. cikkben említett bizottsággal történt konzultációt követően megvizsgálja a kialakult helyzetet, az érintett tagállam kérelmének beérkezését követő egy hónapon belül dönt a védintézkedések szükségességéről, és szükségességük esetén elrendeli azokat. Az e cikk szerint meghozott intézkedések legfeljebb hat hónapos érvényességi időtartamra maradnak hatályban, és egyszer meghosszabbíthatók. A Bizottság késedelem nélkül értesíti a tagállamokat és a Tanácsot minden, e bekezdés alapján meghozott határozatról

(4) Amennyiben a Bizottság úgy dönt, hogy egy vagy több tagállamot érintő védintézkedést hoz, akkor az illetékes hatóságok kötelesek azonos hatályú intézkedéseket hozni a honos fuvarozók tekintetében, és erről tájékoztatják a Bizottságot. Ezek az intézkedések legkésőbb a Bizottság által meghatározott védintézkedésekkel megegyező időponttól alkalmazandók.

(5) Bármely tagállam a Tanács elé terjesztheti a Bizottság (3) bekezdés szerinti határozatát az értesítésétől számított 30 napon belül. A Tanács valamely tagállam betérését követő 30 napon belül, vagy több tagállam betérése esetén az első betérést követő 30 napon belül, minősített többséggel eltérő határozatot hozhat.

A Tanács döntésére a (3) bekezdésben kiszabott határidők alkalmazandók. Az érintett tagállamok illetékes hatóságai kötelesek azonos hatályú intézkedéseket hozni a honos fuvarozók tekintetében, és erről tájékoztatják a Bizottságot. Amennyiben a Tanács nem hoz határozatot a második albekezdés szerinti határidőn belül, a Bizottság határozata véglegessé válik.

(6) Amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy a (3) bekezdés szerinti intézkedéseket meg kell hosszabbítani, javaslatot terjeszt a Tanács elé, amely minősített többséggel határoz.

VI. fejezet

Ellenőrzés és szankciók

19. cikk

Menetjegyek

(1) A menetrend szerinti külön célú járatok kivételével a menetrend szerinti járatokat működtető fuvarozóknak egyéni vagy közös menetjegyet kell kibocsátaniuk, amely a következő adatokat tartalmazza:

- a) az indulás és az érkezés helye, valamint adott esetben a visszautazás;
- b) a menetjegy érvényességi ideje;
- c) a szállítás díja.

(2) Az (1) bekezdésben említett menetjegyet bármely ellenőrzésre jogosult személy kérésére fel kell mutatni.

20. cikk

Ellenőrzés a közutakon és a vállalkozásoknál

(1) Az engedélyt vagy az útiokmányt a járműben kell tartani, és bármely ellenőrzésre jogosult személy kérésére fel kell mutatni.

2008. június 5., csütörtök

(2) A nemzetközi személyforgalomban autóbuszokat üzemeltető fuvarozóknak minden olyan ellenőrzést lehetővé kell tenniük, amely annak megállapítását szolgálja, hogy a személyszállítás – különösen a vezetési- és pihenőidő tekintetében – megfelelően történik-e. E rendelet végrehajtásának keretében az ellenőrzésre jogosult személyek:

- a) ellenőrizhetik a személyszállítási vállalkozás könyveit és a működésre vonatkozó egyéb dokumentumait;
- b) a helyszínen másolatokat vagy kivonatokat készíthetnek a könyvekről és a dokumentumokról;
- c) beléphetnek a személyszállítási vállalkozás minden helyiségébe, területére és járművébe;
- d) a könyvekben, dokumentumokban vagy adatbázisokban található bármely adat bemutatását kérhetik.

21. cikk

Kölcsönös segítségnyújtás

A tagállamok kölcsönösen segítséget nyújtanak egymásnak e rendelet alkalmazásában. Információt cserélnek a [közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról szóló] .../2008/EK rendelet 17. cikke alapján létrehozott nemzeti kapcsolattartó pontokon keresztül.

22. cikk

A közösségi engedélyek visszavonása

(1) A fuvarozó székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságai visszavonják a 4. cikkben meghatározott közösségi engedélyt, amennyiben az engedély jogosultja:

- a) már nem teljesíti a 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételeket;
- b) a közösségi engedély kiállításához szükséges adatokat tévesen közölte.

(2) Az engedélyező hatóság az engedélyt visszavonja, ha az engedély jogosultja az e rendelet alapján kiadott engedély feltételeinek már nem felel meg, különösen ha a fuvarozó székhelye szerinti tagállam ezt kéri. A hatóság erről haladéktalanul értesíti az érintett tagállam illetékes hatóságait.

23. cikk

A jogsértések szankcionálása a székhely szerinti tagállam által

(1) A közösségi közúti szállításra vonatkozó jogszabályok bármely tagállamban elkövetett, illetve megállapított súlyos ■ megsértése esetén, különös tekintettel a járművekre, valamint a járművezetők vezetési- és pihenőidejére vonatkozó előírások megsértésére, továbbá az 5. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdésében említett párhuzamos vagy időszakos járatok engedély nélküli üzemeltetése esetén a jogsértést elkövető fuvarozó székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságai figyelmeztetésben részesítik a fuvarozót, és többek között a következő közigazgatási szankciókkal élhetnek:

- a) a közösségi engedély egyes vagy az összes hiteles másolatának ideiglenes, illetve végleges visszavonása;
- b) a közösségi engedély ideiglenes, illetve végleges visszavonása;
- c) **pénzbírságok.**

2008. június 5., csütörtök

A szankciókat a közösségi engedély jogosultja által elkövetett jogsértés súlyosságának, valamint a nemzetközi fuvarozási szolgáltatások vonatkozásában rendelkezésére álló hiteles másolatok számának megfelelően kell meghatározni.

(2) Amennyiben a fuvarozó a közösségi közúti szállításra vonatkozó jogszabályokat – különös tekintettel a járművekre és a járművezetők vezetési és pihenőidejére vonatkozó előírásokra – súlyosan megsérti, **valamint végleges határozat született a fuvarozó rendelkezésére álló összes felülvizsgálati lehetőség kimerítését követően**, a tagállam illetékes hatóságai eltiltják a fuvarozót a nemzetközi személyszállító járatok e rendelet alapján területükön történő üzemeltetésétől. A hatóságok haladéktalanul tájékoztatják az érintett tagállam illetékes hatóságait.

(3) **Amikor a 24. cikk (1) bekezdésében** említett esetben **súlyos jogsértés történt**, a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságai döntenek arról, hogy az érintett **fuvarozóval szemben milyen szankciót alkalmazzanak**. E hatóságoknak a lehető leghamarabb, de legkésőbb három hónappal azután, hogy a jogsértésről tudomást szereztek, tájékoztatniuk kell azon tagállam illetékes hatóságait, ahol a jogsértést megállapították, hogy az e cikk (1) és a (2) bekezdésében említett szankciók közül melyeket alkalmazták. Amennyiben a szóban forgó szankciókat nem lehetett kiszabni, annak okát a hatóságoknak meg kell indokolniuk.

(4) Az illetékes hatóságok figyelembe veszik a jogsértés helye szerinti tagállamban már kiszabott szankciókat, és biztosítják, hogy az érintett fuvarozóra már kiszabott szankciók együttesen arányban álljanak a szankció alapjául szolgáló jogsértés vagy jogsértések súlyosságával.

A 24. cikk (1) bekezdésében említett esetben a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatóságai a fogadó tagállam illetékes hatóságaival folytatott konzultációt követően kiszabhatják szankcióként a közúti személyszállítási szakma végzésére jogosító engedély visszavonását is.

(5) Továbbá a fuvarozó székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságai a nemzeti jogszabályokkal összhangban egy illetékes nemzeti bíróság előtt eljárást indíthatnak az érintett fuvarozó ellen. Tájékoztatják a fogadó tagállam illetékes hatóságait az e célból hozott határozatokról.

(6) A tagállamok biztosítják azt, hogy a fuvarozók fellebbezési joggal rendelkezzenek bármely, e bekezdés értelmében kiszabott közigazgatási szankcióval szemben.

24. cikk**A jogsértések szankcionálása a fogadó tagállam által**

(1) Amennyiben egy tagállam illetékes hatóságai tudomást szereznek arról, hogy egy nem honos fuvarozó e rendeletet vagy a közösségi közúti szállításra vonatkozó jogszabályokat súlyosan megsértette, az a tagállam, amelynek a területén a jogsértést megállapították, a lehető leghamarabb, de legkésőbb egy hónappal azután, hogy tudomást szerzett a jogsértésről, a letelepedés szerinti tagállam számára eljuttatja az alábbi információkat:

- a) a jogsértés leírása, elkövetésének dátuma és időpontja;
- b) a jogsértés kategóriája, típusa és súlyossága;
- c) a kivetett és a végrehajtott szankciók.

A fogadó tagállam illetékes hatóságai felkérhetik a fuvarozó letelepedés szerinti tagállamának illetékes hatóságait, hogy a 23. cikkel összhangban közigazgatási szankciókat szabjanak ki.

2008. június 5., csütörtök

(2) A fogadó tagállam az esetleges büntetőjogi üldözés sérelme nélkül szankciót szabhat ki azon nem honos fuvarozókra, amelyek a tagállam területén kabotázs során sértették meg e rendeletet, illetve a szállításra vonatkozó közösségi vagy nemzeti előírásokat. A szankciók kiszabására megkülönböztetés nélkül kerül sor, és az többek között lehet figyelmeztetés, illetve súlyos ■ jogsértés esetén kabotázstól való ideiglenes eltiltás azon fogadó tagállam területén, ahol a jogsértés történt, **és/vagy pénzbírság kiszabása**.

(3) A tagállamok biztosítják azt, hogy a fuvarozók fellebbezési joggal rendelkezzenek bármely, e bekezdés értelmében kiszabott közigazgatási szankcióval szemben.

25. cikk

Országos nyilvántartásba vétel

A tagállamok biztosítják, hogy a területükön honos fuvarozók által elkövetett, a közösségi közúti fuvarozásra vonatkozó jogszabályok szankciókkal sújtott súlyos ■ megsértésének tényét illetve a kivetett szankciót bevezetik a [közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról szóló] .../.../EK rendelettel létrehozott, a fuvarozási vállalkozásokat tartalmazó országos nyilvántartásba. A közösségi engedély ideiglenes vagy végleges visszavonását tartalmazó bejegyzéseknek legalább két évig az adatbázisban kell maradniuk.

VII. fejezet

Végrehajtás

26. cikk

Tagállamok közötti megállapodások

(1) A tagállamok az e rendelet hatálya alá tartozó járatok további liberalizációjára – különös tekintettel az engedélyezési rendszerre és az útiokmányok egyszerűsítésére vagy megszüntetésére – vonatkozóan két- vagy többoldalú megállapodásokat köthetnek.

(2) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az (1) bekezdés alapján megkötött valamennyi megállapodásról.

27. cikk

Bizottság

(1) A Bizottságot a közúti közlekedésben használt menetíró készülékekről szóló, 1985. december 20-i 3821/85/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 18. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság segíti.

(2) E bekezdésre való hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)-(4) bekezdését, valamint (5) bekezdésének b) pontját, és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel 8. cikke rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 5a. cikke (3) bekezdésének c) pontjában, valamint (4) bekezdésének b) és e) pontjában megállapított határidő egy hónap.

⁽¹⁾ HL L 370., 1985.12.31., 8. o.

2008. június 5., csütörtök

28. cikk

Szankciók

A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértésére alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, valamint minden szükséges intézkedést meghoznak azok végrehajtása érdekében. Az előírt szankcióknak hatásosnak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok legkésőbb ... (*) értesítik a Bizottságot ezekről az intézkedésekről, illetve haladéktalanul értesítik bármilyen későbbi, ezeket érintő módosításokról.

A tagállamok biztosítják, hogy ezen intézkedéseket a fuvarozó nemzetisége és székhelye tekintetében hátrányos megkülönböztetés nélkül alkalmazzák.

29. cikk

Jelentés

(1) A tagállamok minden év január 31-ig közlik a Bizottsággal az előző évben a menetrend szerinti járatokra kibocsátott engedélyek számát és a menetrend szerinti járatokra e jelentési időszak végéig érvényes összes engedély számát. A tájékoztatást a menetrend szerinti járatok célországai szerinti lebontásban kell megadni. A tagállamok szintén közlik a Bizottsággal a honos fuvarozók által a jelentési időszakban a menetrend szerinti külön célú járatok és különjáratok formájában kabotázs keretében üzemeltetett járatok adatait.

(2) A fogadó tagállam illetékes hatóságai minden év január 31-ig megküldik a Bizottság részére a 15. cikk c) pontjában említett menetrend szerinti járatként végzett kabotázshoz kiadott engedélyek számáról szóló statisztikai kimutatást.

(3) A Bizottság megállapítja a (2) bekezdésben hivatkozott statisztikai kimutatások közzétételére használt táblázatok formáját. Mivel ezek az intézkedések e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányulnak, azokat a 27. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadnia.

(4) A tagállamok legkésőbb minden év január 31-ig tájékoztatják a Bizottságot az előző év december 31-én közösségi engedéllyel rendelkező fuvarozók, valamint az akkor forgalomban lévő járművek számának megfelelő példányszámú hiteles másolatok számáról.

30. cikk

Az 561/2006/EK rendelet módosítása

A 561/2006/EK rendelet 8. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(6a) A (6) bekezdéstől eltérve és a következő feltételek teljesülése mellett az [autóbuszszal végzett személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló] ...-i .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben (⁽¹⁾) meghatározott nemzetközi alkalmi szállítással foglalkozó gépjárművezetők heti pihenőidejüket az azt megelőző rendes heti pihenőidőt követően legfeljebb 12 egymást követő 24 órás időszakkal elhalaszthatják, feltéve, ha:

— a nemzetközi alkalmi szállítási szolgáltatás legalább 24 órán keresztül olyan tagállamban vagy harmadik országban zajlik, amely nem a szolgáltatás kiindulópontja, és

— az eltérés alkalmazása utáni heti pihenő minden esetben legalább egy 45 órás rendes heti pihenő; az eltérés alkalmazását követő harmadik hét vége előtt egyhuzamban 24 órás kompenzációs pihenőt kell tartani; e kompenzációs pihenő alkalmazásának körülményeit és feltételeit az érintett résztvevőknek kell nemzeti szinten, megfelelő módon meghatározniuk, és

(*) 12 hónappal jelen rendelet hatálybalépése után.

2008. június 5., csütörtök

- *abban az esetben, ha a vezetés a 22.00 és 6.00 óra közötti időszakot teljes egészében magában foglalja, a járműben végig 2 gépkocsivezetőnek kell tartózkodnia, vagy a 7. cikkben említett vezetési időtartamot 3 órára kell csökkenteni, és*
- *2014. január 1-jétől ez az eltérés csak a 3821/85/EGK rendelet IB. melléklete előírásainak megfelelő menetíró készülékkel felszerelt jármű használata esetén alkalmazható.*

⁽¹⁾ HL L ...”

VIII. fejezet

Záró rendelkezések

31. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 684/92/EGK és a 12/98/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre való hivatkozásokat ezen rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni a II. mellékletben található megfelelési táblázattal összhangban.

32. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet **2009. január 1-jétől** kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ||,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

2008. június 5., csütörtök

I. MELLÉKLET

EURÓPAI KÖZÖSSÉG

(a)

(Világoskék DIN A4-es szintetikus papír, legalább 150 g/m²)

(Az engedély első oldala)

(Szöveg az engedélyt kiállító tagállam hivatalos nyelvén (nyelvein), vagy egyik hivatalos nyelvén)

AZ ENGEDÉLYT KIÁLLÍTÓ TAGÁLLAM ⁽¹⁾
MEGKÜLÖNBÖZTETŐ JELZÉSEAZ ILLETÉKES HATÓSÁG VAGY SZERV
MEGNEVEZÉSE

... ENGEDÉLY

... HITELES MÁSZOLAT

Ellenszolgáltatás fejében autóbusszal végzett nemzetközi személyszállításra **és kabotázsra**Ezen engedély jogosultja ⁽²⁾

.....

.....

a(z) [autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló] ...-i .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽³⁾ megállapított feltételekkel, valamint ezen engedély általános rendelkezéseinek megfelelően jogosult ellenszolgáltatás fejében nemzetközi közúti személyszállítást végezni a Közösség területén.

Megjegyzések:

.....

Az engedély-tól/-től-ig érvényes.

Kelt: -ban/-ben, -án/-én ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ A tagállamok megkülönböztető jelzései az alábbiak: (B) Belgium, || (BG) Bulgária, || (CZ) Cseh Köztársaság, (DK) Dánia, (D) Németország, || (EST) Észtország, (IRL) Írország, (GR) Görögország, (E) Spanyolország, (F) Franciaország, (I) Olaszország, || (CY) Ciprus, (LV) Lettország, (LT) Litvánia, (L) Luxemburg, || (H) Magyarország, (MT) Málta, (NL) Hollandia, (A) Ausztria, || (PL) Lengyelország, (P) Portugália, || (RO) Románia, || (SLO) Szlovénia, (SK) Szlovákia, (FIN) Finnország, (S) Svédország, (UK) Egyesült Királyság.

⁽²⁾ A fuvarozó teljes neve vagy cégneve és teljes címe.

⁽³⁾ HL L ...

⁽⁴⁾ Az engedélyt kiállító illetékes hatóság vagy szerv aláírása és bélyegzője.

Általános rendelkezések

(1) Ez az engedély az autóbusszal végzett személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló, .../2008/EK rendelet értelmében került kiállításra.

(2) Ezt az engedélyt az ellenszolgáltatás fejében szállítási szolgáltatást végző fuvarozó letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatósága állítja ki azon fuvarozó részére, aki:

- a) a székhelye szerinti tagállamban autóbusszal végzett menetrend szerinti járatok, menetrend szerinti különcélú járatok és különjáratok üzemeltetésére jogosult;
- b) megfelel a közösségi szabályokkal összhangban meghatározott személyszállítói foglalkozás folytatására vonatkozó feltételeknek a belföldi és nemzetközi személyszállítás terén;
- c) eleget tesz a közúti közlekedés biztonságára vonatkozó jogi követelményeknek a járművezetők és járművek tekintetében.

2008. június 5., csütörtök

(3) Ez az engedély lehetővé teszi az ellenszolgáltatás fejében autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás lebonyolítását a Közösség területén található valamennyi közlekedési vonalon:

- a) amennyiben az indulás és az érkezés helye két különböző tagállamban van, függetlenül attól, hogy áthalad-e a járat egy vagy több tagállam, illetve harmadik országok területén;
- b) valamelyik tagállamból egy harmadik országba és fordítva, függetlenül attól, hogy áthalad-e a járat egy vagy több tagállam, illetve harmadik országok területén;
- c) harmadik országok között, egy vagy több tagállam területén áthaladó tranzittal,

valamint a(z) [autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló] .../2008/EK rendeletben megállapított feltételek szerint végzett szállítási tevékenységgel összefüggő üres járatokat.

Valamely tagállamból egy harmadik országba irányuló szállítás esetén és fordítva, a(z) [autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló] .../2008/EK rendeletet az utazás azon részére kell alkalmazni, amelynek során a jármű egy tagállam területén halad át. Nem kell alkalmazni az utazás azon részére, amely a felszállás vagy a leszállás szerinti tagállam területére esik, amíg a Közösség és az érintett harmadik állam nem kötötte meg a szükséges megállapodást.

- (4) Az engedély személyre szóló és nem átruházható.
- (5) Az engedélyt a kibocsátó tagállam illetékes hatóságai visszavonhatják, különösen akkor, ha a fuvarozó:
 - a) már nem teljesíti a(z) [az autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló] .../2008/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megállapított feltételeket;
 - b) a közösségi engedély kiállításához és meghosszabbításához szükséges adatokat tévesen közölte;
 - c) **egy vagy több** tagállamban súlyosan vagy kisebb mértékben, de ismétlődően megsértette a közösségi közúti szállításra vonatkozó jogszabályokat, különös tekintettel a járművekre, valamint a járművezetők vezetési és pihenőidejére vonatkozó szabályokra, továbbá az [autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló] .../2008/EK rendelet 5. cikke (1) bekezdésének negyedik albekezdésében említett párhuzamos vagy időszakos járatok engedély nélküli végzésére. A jogsértést elkövető fuvarozó letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságai többek között visszavonhatják a közösségi engedélyt, vagy ideiglenesen illetve véglegesen visszavonhatják a közösségi engedély egyik vagy összes hiteles másolatát.

A szankció mértékének megállapítása a közösségi engedély tulajdonosa által elkövetett jogsértés súlyosságának, valamint a nemzetközi járatok vonatkozásában az illető birtokában lévő hiteles másolatok teljes számának megfelelően történik.

- (6) Az engedély eredeti példányát a fuvarozó köteles megőrizni. Az engedély hiteles másolatait a nemzetközi szállítás végző járműveken kell tartani.
- (7) Ezt az engedélyt az ellenőrzésre jogosult személy felszólítására be kell mutatni.
- (8) Az engedély jogosultja köteles valamennyi tagállam területén betartani az adott államban érvényes törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, különösen a szállítás és a közlekedés tekintetében.
- (9) „Menetrend szerinti járatok” azok a járatok, amelyeken az utasok szállítása meghatározott időközönként, meghatározott útvonalon, az utasokat előre meghatározott megállóhelyeken felvéve és kiteve történik, és amelyeket bárki igénybe vehet, adott esetben helyfoglalási kötelezettség mellett.

2008. június 5., csütörtök

A járatok üzemeltetési feltételeinek módosulása nem érinti azok menetrend szerinti járatként történő besorolását.

A menetrend szerinti járatok engedélykötelesek.

A „menetrend szerinti különcélú járatok” olyan menetrend szerinti járatok, amelyek meghatározott utascsoportok szállítását bonyolítják le más utasok kizárásával, meghatározott időközönként, meghatározott útvonalon úgy, hogy az utasok előre meghatározott megállóhelyeken szállnak fel és le.

A menetrend szerinti különcélú járatok közé a következők tartoznak:

- a) a dolgozók otthonuk és munkahelyük közötti fuvarozása;
- b) a tanulók és hallgatók otthonuk és oktatási intézményük közötti fuvarozása;

Az a tény, hogy egy különcélú járat az azt használók igényeihez igazodik, nem befolyásolhatja annak menetrend szerinti járatként történő besorolását.

A különcélú menetrend szerinti járatok nem engedélykötelesek, amennyiben azokat a szervező és a fuvarozó közötti szerződés szabályozza.

A párhuzamos vagy időszakos és a már meglévő menetrend szerinti járatokéval azonos utasokat kiszolgáló járatok megszervezése engedélyköteles.

A „különjáratok” olyan járatok, amelyek nem felelnek meg sem a menetrend szerinti járatok, sem a különcélú menetrend szerinti járatok meghatározásának, és amelyek fő jellemzője, hogy a megrendelő vagy maga a fuvarozó kezdeményezésére összeállított csoportokat szállítanak. A már meglévő menetrend szerinti járatokkal összevethető és azokéval azonos utasokat kiszolgáló párhuzamos vagy időszakos járatok megszervezése a(z) [autóbuszal végzett nemzetközi személyszállítás piacához való hozzáférés közös szabályairól szóló].../2008/EK rendelet III. fejezetében megállapított eljárással összhangban engedélyköteles. Az a tény, hogy ezek a járatok bizonyos időközönként közlekednek, nem érinti különjáratokként történő besorolásukat.

A különjáratok nem engedélykötelesek.

II. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

684/92/EKG rendelet	12/98/EK rendelet	E rendelet
1. cikk, (1) bekezdés		Módosított 1. cikk, (1) bekezdés
–		Új 1. cikk, (4) bekezdés
2. cikk, 1.1. pont		2. cikk, a) pont, 5. cikk, (1) bekezdés
2. cikk, 1.2. pont		2. cikk, b) pont, 5. cikk, (2) bekezdés
2. cikk, 1.3. pont		5. cikk, (1) bekezdés
2. cikk, 3.1. pont		2. cikk, c) pont, 5. cikk, (3) bekezdés
2. cikk, 3.3. pont		5. cikk, (3) bekezdés
2. cikk, 3.4. pont		5. cikk, (3) bekezdés
2. cikk, 4. pont		2. cikk, d) pont, 5. cikk, (5) bekezdés
–		Új 2. cikk, e), f) és g) pont
3. cikk		Módosított 3. cikk, 29. cikk

2008. június 5., csütörtök

684/92/EGK rendelet	12/98/EK rendelet	E rendelet
3a. cikk		4. cikk
4. cikk		Módosított 5. cikk
5. cikk		6. cikk
6. cikk		7. cikk
7. cikk		Módosított 8. cikk
8. cikk		9. cikk
9. cikk		Módosított 10. cikk
10. cikk		11. cikk
11. cikk		12. cikk
12. cikk		13. cikk
13. cikk		Módosított 5. cikk, (5) bekezdés
	1. cikk	Módosított 14. cikk
	2. cikk	2. cikk, 5. cikk
	3. cikk	15. cikk
	4. cikk, (1) bekezdés	Módosított 16. cikk, (1) bekezdés
	4. cikk, (2) bekezdés	16. cikk, (2) bekezdés
	4. cikk, (3) bekezdés	16. cikk, (3) bekezdés
	4. cikk, (4) bekezdés	16. cikk, (4) bekezdés
	4. cikk, (5) bekezdés	–
	5. cikk	4. cikk, (3) bekezdés
	6. cikk	17. cikk
	7. cikk	Módosított 29. cikk, (3) bekezdés
	8. cikk	Módosított 27. cikk
	9. cikk	–
	10. cikk	Módosított 27. cikk
–	–	18. cikk
14. cikk		19. cikk
15. cikk		12. cikk, 20. cikk
	11. cikk, (1) bekezdés	Módosított 21. cikk
16. cikk, (1) bekezdés		22. cikk, (1) bekezdés
16. cikk, (2) bekezdés		22. cikk, (2) bekezdés

2008. június 5., csütörtök

684/92/EKG rendelet	12/98/EK rendelet	E rendelet
16. cikk, (3) bekezdés		Módosított 23. cikk, (1) bekezdés
16. cikk, (4) bekezdés		Módosított 23. cikk, (2) bekezdés
16. cikk, (5) bekezdés		25. cikk
		Új 24. cikk, (1) bekezdés
	11. cikk, (2) bekezdés	24. cikk, (2) bekezdés
	11. cikk, (3) bekezdés	24. cikk, (2) bekezdés
	11. cikk, (4) bekezdés	–
	12. cikk	23. cikk, 24. cikk
	13. cikk	–
16a. cikk		–
17. cikk		–
18. cikk		26. cikk
19. cikk	14. cikk	28. cikk
–	–	30. cikk
21. cikk		31. cikk
22. cikk	15. cikk	32. cikk
I. melléklet		I. melléklet
		II. melléklet, új

Az élelmiszer-higiénia *I**

P6_TA(2008)0250

Az Európai Parlament 2008. június 5-i jogalkotási állásfoglalása az Európai Gazdasági Közösségtőlrehozó szerződés 79. cikke (3) bekezdésének végrehajtása keretében a fuvardíjakban és a fuvarozásifeltételek terén alkalmazott hátrányos megkülönböztetés megszüntetéséről szóló 11. rendelet és az élelmiszer-higiéniairól szóló 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelethez irányuló javaslatról (COM(2007)0090 –C6-0211/2007 – 2007/0037B(COD))

(2009/C 285 E/20)

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0090),
- tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 152. cikke (4) bekezdésének b) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C6-0211/2007),